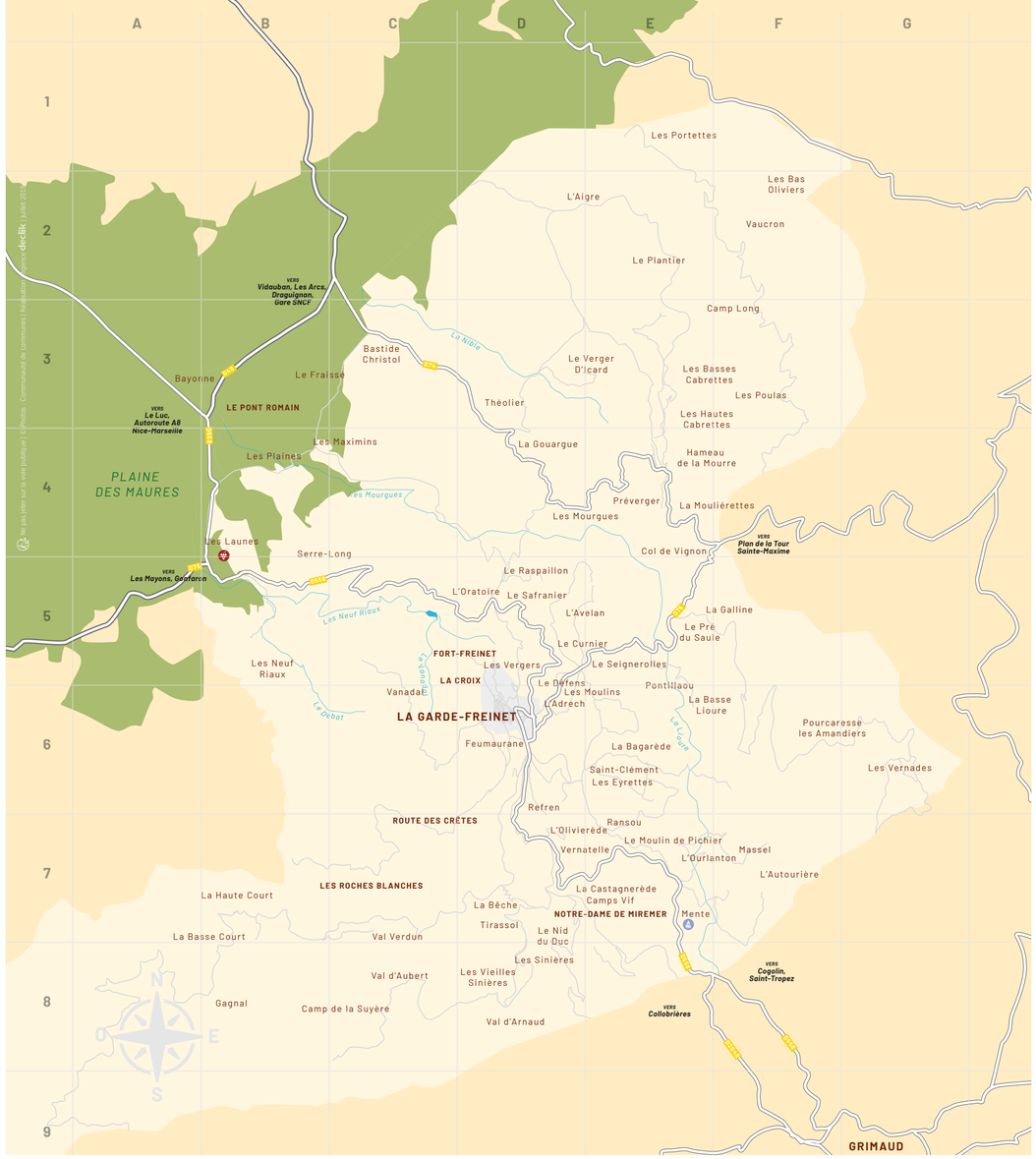
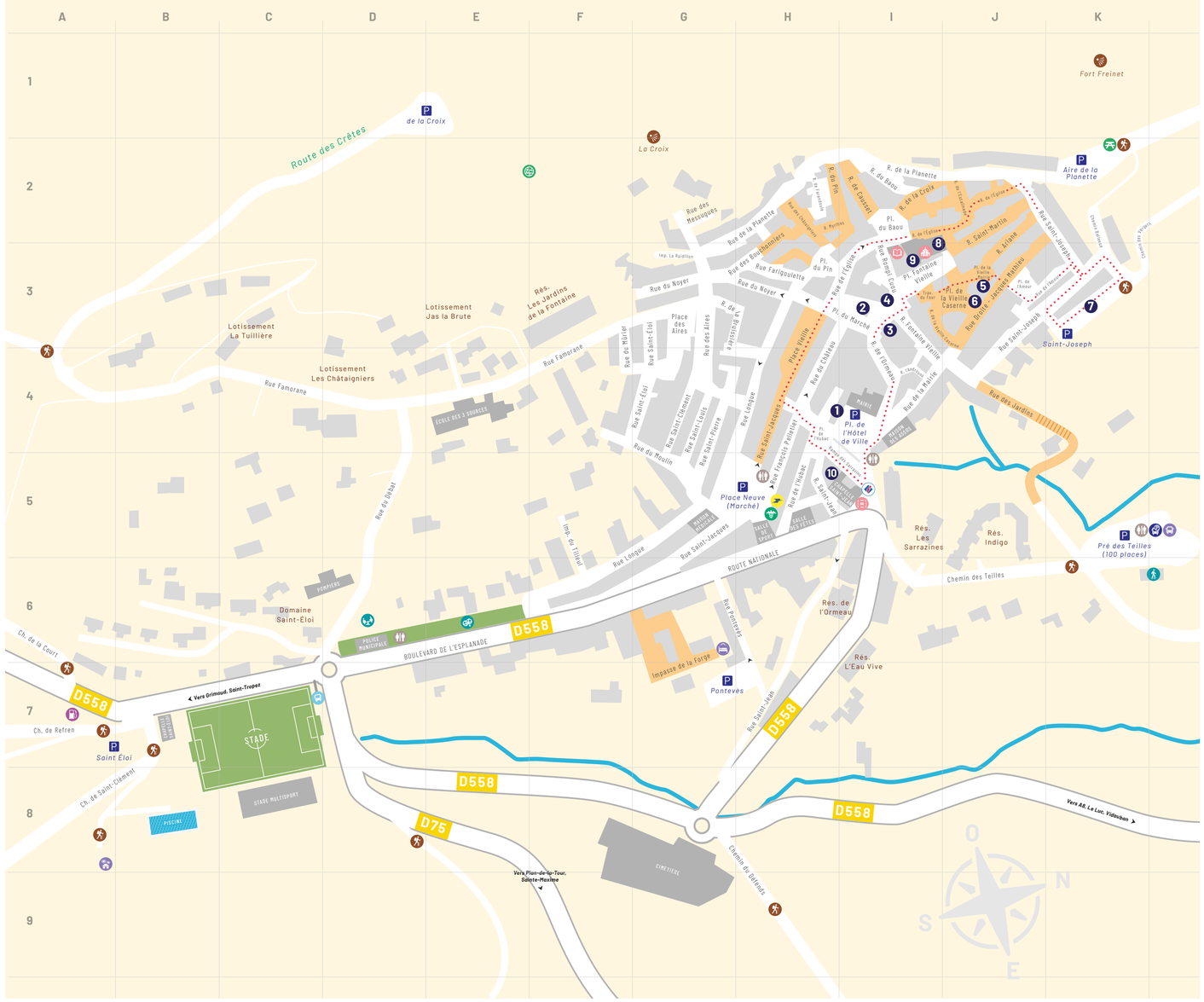
COMMUNE DE **LA GARDE-FREINET**



LA GARDE-FREINET VILLAGE



INDEX DES HAMEAUX | QUARTIERS | LIEUX-DITS

HAMLETS | QUARTERS | DISTRICTS
WEILER | BEZIRKE | VIERTEL
BORGHI | QUARTIERI | DISTRETTI

A
Avelan, L' D/E5

B
Bastide Christol C3
Bayonne B3

C
Camp de la Suyère C8
Camp Long F3

F
Feumorane D6

G
Gagnal B8

L
L'Adrech D6
L'Aigre D2
L'Autourière F7
L'Avelan B4
L'Olivierède D7
L'Oratoire D5
La Bagarède E6
La Basse Court B7
La Basse Liloure E6
La Bèche D7
La Castagnerède E7
La Galline F5
La Gouargue D4
La Haute Court B7
La Mourre, hameau E4
Le Curnier D5
Le Défens D5
Le Fraissé C3
Le Nid du Duc D7
Le Plantier E2
Le Pré du Saule E5
Le Raspaillon D5
Le Verger d'Icard D/E3
Les Amandiers F6
Les Bas Oliviers F2
Les Basses Cabrettes E4
Les Eyrettes E6
Les Hautes Cabrettes E3
Les Launes B4
Les Maximins B4
Les Mouliérettes E4
Les Moulins D6
Les Mourgues D/E4
Les Neuf Riaux B5
Les Plaines B4
Les Portettes E1
Les Poulas E3
Les Seignerolles E5
Les Sinières D8
Les Vergers D5
Les Vernades G6
Les vieilles Sinières D8

M
Massel F7
Mente E7
Moulin de Pichier E7

P
Pontillaou E5/6
Pourcaresse F6
Préverger E4

R
Ransou E7
Refren D6

S
Saint-Clément E6
Serre Long B4

T
Théolier D3
Tirassol D7

V
Val d'Arnaud D8
Val d'Aubert C8
Val Verdun C7
Vanadal C6
Vaucron F2
Vernatelle D/E7

LOTISSEMENTS & RÉSIDENCES

RESIDENCES | WOHNANLAGEN | COMPLESSO RESIDENZIALE

Domaine Saint Éloi B/C6
Lotissement des Châtaigniers C/D4
Lotissement Jas de la Brute E4
Lotissement La Tuilière C3/4
Résidence de l'Ormeau H/I6
Résidence Indigo J5
Résidence l'Eau Vive I6/7
Résidence Les Jardins de la Fontaine F3
Résidence Les Sarrazines I5

INDEX DES RUES

OF THE STREETS | INDEX DER STRASSEN | DELLE STRADE

A
Aires, rue et place des G3/4
Androuno, rue de l' I4
Amour, rue et place de l' J/K3
Ariane, rue J2/3

B
Baou, place et rue du I2
Bellevue, chemin K2/3
Bouchonniers, rue des H3
Bruissière, rue de la G/H-3/4

C
Causset, rue du I2
Châtaigniers, rue des H2
Château, rue du H3/4
Court, chemin de la A6
Croix, rue de la I2

D
Débat, rue du D4/6
Defends, chemin du G/H-8/9
Droite - Jacques Mathieu, rue J3

E
Église, rue de l' H/I/J-2/3
Escalinade, rue de l' J2
Esplanade, boulevard de l' D/E6

F
Farigoulette, rue H3
Famorane, rue B/F-4
Farandoule, rue de H2
Fontaine Vieille, rue et place I3
Forge, impasse de la G6/7
François Pelletier, rue H4/5

H
Hôtel de Ville, place de l' I4
Hubac, rue et Place de l' H4/5

J
Jardins, rue des J/K-4/5

L
Longue, rue F/H-3/6

M
Mairie, rue de la I4
Marché, place du I3
Messugues, rue des G2
Moulin, rue du G4/5
Mûrier, rue du F3/4
Myrthes, rue des H2

N
Neuve, place G/H5
Noyer, rue du G3

O
Ormeau, rue de l' I4

P
Pin, rue du H/I-2/3
Planette, aire de la K2
Planette, rue de la G/J2
Pontevès, rue G/H6

R
Raidillon, le G3
Rampe des Sarrazins I5
Refren, chemin de A7
Rompi Cuou, rue I3
Route Nationale / RD 558 ..... G/I-5/6

S
Saint-Clément, chemin de A/B8
Saint-Clément, rue G4
Saint Éloi, rue G-3/4
Saint-Jacques, rue H4
Saint-Jean, rue H5
Saint-Joseph, rue J/K-2/3
Saint-Louis, rue G4
Saint-Martin, rue J2
Saint-Pierre, rue G4

T
Teilles, chemin des I/J-6
Teilles, pré des K5
Tilleul, impasse du F5
Vergers, chemin des K2/3
Vieille, place H3/4
Vieille Caserne, rue et place I/J3
Vieille Mairie, place de la J3

LÉGENDE

LEGEND | LEGENDE | LEGGENDA

AIRE DE JEUX Playground | Spielplatz | Terreno di gioco D6
AIRE DE PIQUE-NIQUE Picnic area | Picknickplatz | Area picnic K2
BIBLIOTHÈQUE Public Library | Bibliothek | Biblioteca I2/3
CAMPING Campsite | Campingplatz | Campeggio E7
CAMPING CAR Camping car | Wohnmobil | Camper K5
CHAMBRE D'HÔTE Bed&Breakfast | Gästezimmer | Camera Bed & Breakfast G/H6
CIRCUIT TOURISTIQUE Tourist circuit | Touristische Tour | Tour turistico
DÉPART SENTIER DE RANDONNÉE Walk | Wanderweg | Sentiero a piedi
DOMAINE VITICOLE Vineyards | Weingut | Azienda vinicola B4
ÉGLISE Church | Kirche | Chiesa I2/3
LA POSTE Post office | Post | Ufficio postale ..... D6 - H5 - I5
MUSÉE Museum | Museum | Museo I5
OFFICE DE TOURISME Tourist information | Tourismusbüro | Informazione I5
PANORAMA Panorama | Panorama | Panorama ..... F/G1 - K1
PARKING Parking | Parkplatz | Parcheggio
PARKING BUS Parking bus | Busparkplatz | Parcheggio autobus K5
PHARMACIE Pharmacy | Apotheke | Farmacia ..... D6 - H5 - I5
RUE PIÉTONNE DÉCONSEILLÉE À LA CIRCULATION
Pedestrian area | Fussgängerzone | Zona pedonale
SKATE PARK K/J6
STATION DE BUS Bus Stop | Bushaltestelle | Stazione degli autobus D7
STATION-SERVICE Gas station | Tankstelle | Stazione di Servizio A7
TABLE D'ORIENTATION Orientation table | Orientierungstafel | Tavola di orientamento E/F2
TERRAIN DE BOULES Boule area | Bouleplatz | Campo di bocce E6
TOILETTES Toilets | Toiletten | Servizi Igienici ..... D6 - H5 - I5
VILLAGE VACANCE Holiday Village | Feriendorf | Villaggio turistico A8

NUMÉROS PRATIQUES
USEFUL NUMBERS | NÜTZLICHE TELEFONNUMMERN | NUMERI UTILI

Mairie : 04 94 55 21 00
La Poste : 04 94 55 23 66

Station d'essence | Petrol station :
04 94 43 86 67
Taxi : 06 16 54 05 17

NUMÉROS D'URGENCE
EMERGENCY NUMBERS | NOTFALL-NUMMERN | NUMERI DI EMERGENZA

Police Municipale : 04 94 97 43 23
Gendarmerie : 17 ou 04 98 12 68 80
Pompiers : 18 ou 04 94 55 22 33
Garde médicale du Golfe :
04 94 97 65 65 (8-20h)
04 98 12 70 00 (20-24h)
15 (après minuit)

Centre hospitalier du Golfe, Gassin :
04 98 12 50 00
Urgences Pédiatriques : 04 97 97 72 12
Pharmacie de garde : 3237
Centre anti-poisons : 04 91 75 25 25

TRANSPORTS
TRANSPORTATION | TRANSPORT | TRASPORTO

Gare routière la plus proche : Saint-Tropez
www.varlib.fr

AU CŒUR DES MAURES

Village authentique et provençal, niché au cœur du massif des Maures et à deux pas du Golfe de Saint-Tropez, La Garde-Freinet est entourée d'une nature magnifique et préservée qui invite à des promenades et randonnées avec des vues sublimes sur les Maures et le littoral.

Sa situation sur un col est à l'origine de son nom « la garde » ou « la gàrdi » en provençal. Le « freinet » a été ajouté ultérieurement et se réfère à la plaine peuplée de frênes qui s'étendaient autrefois jusqu'à Grimaud et Cogolin.

IN THE HEART OF THE MAURES
La Garde Freinet is an authentic Provencal village nestling in the heart of the Maures Mountains and at two steps from the Bay of Saint-Tropez, it is surrounded by a magnificent and preserved nature that invites to walk and hike offering sublime views over the hills of the Maures and the coast of the Mediterranean Sea.

Its location on a pass provides the origin of its name "la garde" (the guard); the "freinet" was added later and refers to the plain of ash trees stretching in former times as far as Grimaud and Cogolin.

ÉVÉNEMENTS À NE PAS MANQUER
EVENTS NOT TO MISS | ERLEBENSWERTE VERANSTALTUNGEN | EVENTI DA NON PERDERE

EN MAI
La Bravade de Saint-Clément

EN JUIN
Fête Équestre

EN JUILLET & AOÛT
Fête du village, Fête du Hameau de La Mourre, Kermesse paroissiale et Soupe au pistou, Soirées théâtre, Nocturne littéraire

EN SEPTEMBRE
Pèlerinage à Notre-Dame de Miremer

EN OCTOBRE
Fête de la châtaigne

EN DÉCEMBRE
Foire aux santons, la Crèche par Maxime Codou

ET BIEN D'AUTRES RENDEZ-VOUS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

Concerts, Spectacles, Animations, Conférences, Vide-greniers, Expositions...

JOURS DU MARCHÉ À L'ANNÉE
MARKET ALL YEAR | GANZJÄHRIGER WOCHENMARKT | MERCATO ALL'ANNO

MERCREDIS ET DIMANCHES MATIN : Place Neuve
WEDNESDAY & SUNDAY | MITTWOCH UND SONNTAG | MERCOLEDÌ E DOMENICA

BALADES ET RANDONNÉES
WALKS & HIKES | SPAZIERGÄNGE UND WANDERUNGEN | ESCURSIONI E MARCIA

La Garde-Freinet offre un éventail de balades au cœur d'une nature exubérante. Douze circuits de randonnées à faire à pied, à vélo ou à cheval attendent les amoureux de la nature, randonneurs expérimentés ou les familles en quête de promenade.

Fiches Rando disponibles à l'accueil de l'office de tourisme.

La Garde-Freinet offers a multitude of walks in the heart of an exuberant nature. Twelve hiking, riding ou trecking tours are proposed for amateurs of nature, experienced hikers or a families looking for a stroll.

Hiking guide available at the tourist office.

LE FORT-FREINET ET LES SARRASINS
Sites classés

L'origine de l'occupation du site remonte à la fin du XIIe siècle d'après une étude du matériel archéologique découvert lors des campagnes de fouilles.

Un abandon progressif du village fortifié par les habitants eut lieu vers la fin du XIIIe siècle, au profit du col de la Garde. Son histoire prit fin en 1589, lors des guerres de religion.

Dès le XVIIIe siècle, la tradition avait fait du site du Fort-Freinet le repère provençal des Sarrasins. Ces pirates andalous débarquèrent sur les côtes de la Provence au IXe siècle et s'établirent pendant plus de 80 ans dans une circonscription administrative appelée Fraxinetum (de fraxinus, le frêne). A partir de 1965, contrairement aux espoirs des chercheurs de trouver les ruines d'une forteresse sarrasine, plusieurs campagnes de fouilles permirent finalement de mettre au jour les vestiges du village médiéval jusque-là oublié, sans découvrir la moindre trace d'une occupation du site par les Sarrasins.

Le Fort-Freinet est un site naturel classé remarquable.
Source texte : Conservatoire du Patrimoine du Freinet

THE FORT-FREINET AND THE SARACENS
The study of the archeological materiel found during the diggings uncover that the site of the Fort-Freinet seems to have been inhabited from the end of the 12th Century. The gradual abandon of the fortified village by the inhabitants who settled on the pass of la Garde took place around the end of the 13th Century. Its history ended in 1589 during the Wars of Religion.

From the 18th Century people thought of the Fort-Freinet as the Provençal landmark of the Saracens. These Andalusian pirates landed on the Provençal coasts in the 9th Century and settled for more than 80 years in the administrative district called "Fraxinetum" (from Latin fraxinus, ash-tree, these trees occupied a large part of the plain of Grimaud).

From 1965 archaeologists decided to dig on the site, hoping to find the ruins of a Saracen fortress. Several diggings unearthed the vestiges of the forgotten medieval village - but no trace of an occupation of the site by the Saracens.

The Fort Freinet is a registered natural exceptional site.

1 | L'HÔTEL DE VILLE

Inauguré en 1857, ses décors de Serpentinite témoignent de la nouvelle cité prospère qui se développait. La vente des marrons, l'élevage des vers à soie et surtout l'industrie bouchonnière constituaient le socle de l'activité économique qui fit presque tripler la population au cours du XIXe siècle. L'édifice abritait aussi l'école publique des filles et des garçons, ainsi que le logement de leur instituteur respectif.

TOWN HALL
The town-hall, symbol of the new and prosperous town, was inaugurated in 1857. The sale of chestnuts, the silkworm breeding, the cork industry set up the basis of the economic activity which nearly tripled the population during the 19th Century. The building housed also a public school for boys and girls and an apartment for the teacher.

2 | LA HALLE AUX POISSONS

Ouvrage métallique, expression de modernité, elle fut construite en 1872. Il manque aujourd'hui les grands étals en pierre, destinés à accueillir les produits des poissonniers.

FISH MARKET
The fish market, a metal construction and expression of modernity was built in 1872. Today the stone slabs for the fishmonger's wares are missing.

3 | LE LAVOIR

Dit à mi taille, il permettait aux « bugadières » de laver debout pour plus de confort. Il fut couvert en 1791, protégeant ainsi du vent et de la pluie. Il est alimenté par la même source que la fontaine vieille. Sa réfection, en 1812, correspond au développement des lavoirs au XIXe siècle, répondant à l'augmentation de la population et à la prise de conscience des besoins d'hygiène et de salubrité. Les lavoirs servaient à laver le petit linge, utilisant les plans inclinés pour le savonnage et le brossage. Lors des grandes lessives qui n'avaient lieu qu'une ou deux fois dans l'année, le lavoir servait pour le prélavage et le rinçage.

THE WASHOUSE
The basins and draining boards were built at waste height being more comfortable for the washer-women, they could do their laundry upright. It was covered in 1791 to protect them against wind and rain. It is fed by the same spring as the "Fontaine Vieille". The washhouse was refurbished in 1812 to bring it up to date with 19th Century wash-houses and accommodate a growing population much more aware of hygiene and cleanliness. The lavoir was used for everyday laundry, using the sloping surfaces to soap and scrub the clothes and the higher basin for rinsing.

MASSIF DES MAURES
La Garde-Freinet
Le Plan de la Tour
Grimaud
Cogolin
La Môle
Sainte-Maxime
Golfe de Saint-Tropez
Gassin
Saint-Tropez
Ramatuelle
La Croix Valmer
Cavalaire-sur-Mer
Rayol-Canadel-sur-Mer
Corniche des Maures
Baie de Cavalaire
Baie de Pampelonne
Cartographie ACTUAL • +33 (0)3 23 71 30 20
Géoportail, IGN, OpenStreetMap, Bonne Image, Cartographie, Base de données, Géoportail, IGN, SHOM, BD CARTO®, BD ALTI®, BD PARCELLAIRE, BD TOPO®, BD ORTHO®, BD CARTHAGE, BD GEOFLA®